

**Αιτήματα των προσφευγόντων**

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

— να ακυρώσει τα εκκαθαριστικά σημειώματα αποδοχών RG 2009 των προσφευγόντων, τα εκκαθαριστικά σημειώματα αποδοχών τους του Ιανουαρίου 2010 και τα μεταγενέστερα εκκαθαριστικά σημειώματα αποδοχών τους, καθόσον τα εν λόγω εκκαθαριστικά σημειώματα αποδοχών εφαρμόζουν συντελεστή αναπροσαρμογής 1,85 %, διατηρώντας πάντως τα αποτελέσματα των εκκαθαριστικών αυτών σημειωμάτων μέχρι την έκδοση νέων εκκαθαριστικών σημειωμάτων ·

— να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή-αγωγή της 4ης Οκτωβρίου 2010 — Carpenito κατά Συμβουλίου****(Υπόθεση F-94/10)**

(2011/C 13/81)

*Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική***Διάδικοι**

*Προσφεύγων-ενάγων:* Renzo Carpenito (Overijse, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: L. Levi και S. Rodrigues, δικηγόροι)

*Καθού:* Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Αίτημα διατήρησης των αποτελεσμάτων των αμφισβητούμενων εκκαθαριστικών σημειωμάτων αποδοχών μέχρι την έκδοση κανονισμού περί αντικατάστασης, με αναδρομικό αποτέλεσμα, του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 1296/2009 του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2009, και αποκατάστασης της οικονομικής και ηθικής ζημίας που υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων.

**Αιτήματα του προσφευγόντος-ενάγοντος**

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

— να διατηρήσει τα αποτελέσματα των αμφισβητούμενων εκκαθαριστικών σημειωμάτων αποδοχών μέχρι την έκδοση κανονισμού περί αντικατάστασης, με αναδρομικό αποτέλεσμα, του κανονισμού 1296/2009·

— να υποχρεώσει την Επιτροπή να αποζημιώσει τον προσφεύγοντα-ενάγοντα για την οικονομική ζημία που υπέστη, με την καταβολή ποσού ίσου με το ύψος των αποδοχών που απώλεσε λόγω της εφαρμογής του κανονισμού 1296/2009, προδήλως παράνομου, στο οποίο ποσό πρέπει να προστεθεί η επιστροφή του μέρους της ειδικής εισφοράς που καταβάλλεται μηνιαίως από τον Ιανουάριο 2010 κατ' εφαρμογήν του άρθρου 66α του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως και της οποίας ο συντελεστής έχει καθοριστεί εσφαλμένως λαμβάνοντας υπόψη τον εν λόγω κανονισμό· το ποσό αυτό υπολογίζεται, υπό την επιφύλαξη της ερμηνείας του Γενικού Δικαστηρίου, σε 30 000 ευρώ·

— να καταδικάσει το Συμβούλιο σε αποκατάσταση της ηθικής βλάβης την οποία υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων με τη συμβολική πληρωμή ενός ευρώ·

— να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή-αγωγή της 4ης Οκτωβρίου 2010 — Kerstens κατά Επιτροπής****(Υπόθεση F-97/10)**

(2011/C 13/82)

*Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική***Διάδικοι**

*Προσφεύγων-ενάγων:* Petrus Kerstens (Overijse, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: L. Levi και S. Rodrigues, δικηγόροι)

*Καθής:* Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Αίτημα διατήρησης των αποτελεσμάτων των αμφισβητούμενων εκκαθαριστικών σημειωμάτων αποδοχών μέχρι την έκδοση κανονισμού περί αντικατάστασης, με αναδρομικό αποτέλεσμα, του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 1296/2009 του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2009, και αποκατάστασης της οικονομικής και ηθικής ζημίας που υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων.

**Αιτήματα του προσφευγόντος-ενάγοντος**

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

— να διατηρήσει τα αποτελέσματα των αμφισβητούμενων εκκαθαριστικών σημειωμάτων αποδοχών μέχρι την έκδοση κανονισμού περί αντικατάστασης, με αναδρομικό αποτέλεσμα, του κανονισμού 1296/2009·

— να υποχρεώσει την Επιτροπή να αποζημιώσει τον προσφεύγοντα-ενάγοντα για την οικονομική ζημία που υπέστη, με την καταβολή ποσού ίσου με το ύψος των αποδοχών που απώλεσε λόγω της εφαρμογής του κανονισμού 1296/2009, προδήλως παράνομου, στο οποίο ποσό πρέπει να προστεθεί η επιστροφή του μέρους της ειδικής εισφοράς που καταβάλλεται μηνιαίως από τον Ιανουάριο 2010 κατ' εφαρμογήν του άρθρου 66α του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως και της οποίας ο συντελεστής έχει καθοριστεί εσφαλμένως λαμβάνοντας υπόψη τον εν λόγω κανονισμό· το ποσό αυτό υπολογίζεται, υπό την επιφύλαξη της ερμηνείας του Γενικού Δικαστηρίου, μεταξύ 40 000 και 50 000 ευρώ, εκτός των τόκων υπερημερίας τους οποίους εξάλλου ο προσφεύγων-ενάγων απαιτεί·

— να καταδικάσει την Επιτροπή σε αποκατάσταση της ηθικής βλάβης την οποία υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων με τη συμβολική πληρωμή ενός ευρώ·

— να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.